

# Zmluva o poskytovaní verejných služieb

Podľa § 44 zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len "Zákon") medzi spoločnosťou Telefónica Slovakia, s.r.o. (ďalej len "Poskytovateľ") a Účastníkom



001#1-4.1JDP1

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1. ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA</b><br>Obchodné meno: <b>Mesto Železovce</b><br>Ulica č.: <b>SNP 2</b><br>Mesto: <b>Železovce</b> PSČ: <b>93701</b><br>Štát: <b>Slovensko</b><br>Štátna príslušnosť:<br>IČO: <b>00307696</b><br>DIČ:<br>Zapísaná v: <b>zapísaná v živnostenskom registri vedenom Obvodným úradom, miesto Levice, reg./ev. číslo 420-20046</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | <b>5. SPLNOMOCNENÁ OSOBA / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA</b><br>Meno a priezvisko: <b>Mgr. Alžbeta Čadašiová</b><br>Číslo hlavného dokladu: <b>322146EA</b><br>Email:                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| <b>2. FAKTURAČNÁ ADRESA</b><br>Obchodné meno: <b>Mesto Železovce</b><br>Ulica (obec): <b>SNP</b><br>Súpisné číslo: <b>2</b> PSČ: <b>93701</b><br>Mesto: <b>Železovce</b><br>Štát: <b>Slovensko</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | <b>6. SLUŽBY</b><br>Cena za aktiváciu (s DPH): <b>0.00 EUR / 0.00 Sk</b><br>Referenčné číslo zákazníka: <b>81313542</b><br>Zúčtovacie obdobie: <b>04: 22. - 21. v mesiaci</b><br>Účastnícke číslo: <b>+421948948210</b><br>Číslo SIM karty: <b>894210432220010163</b><br>Program služieb: <b>O2 Moja firma</b><br>Dátum aktivácie: <b>19.12.2012</b><br>Konverzný kurz 1 EUR = 30,1260 Sk |  |
| <b>3. KONTAKT PRE FAKTURÁCIU</b><br>Meno:<br>Priezvisko:<br>Telefón:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | <b>7. ZASIELANIE ELEKTRONICKEJ FAKTURY</b><br>Email: <b>henrieta.murcinova@zelezovce.sk</b><br>Telefón: <b>+421948212334</b>                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| <b>4. SPÔSOB PLATBY</b><br><input type="checkbox"/> Bankový prevod <input checked="" type="checkbox"/> Poštová poukážka <input type="checkbox"/> Inkaso                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | <b>8. VYHLÁSENIE ZÁSTUPCU ÚČASTNÍKA</b><br>Vyhlasujem, že som oprávnený konať v mene a na účet Účastníka na základe písomného splnomocnenia zo dňa 21.03.2011 a úradne overeným podpisom Účastníka alebo na základe zákona alebo na základe rozhodnutia štátneho orgánu. Dokumenty, ktoré súkľúčujú moje oprávnenie priložujem k tejto Zmluve.                                            |  |
| <b>9. SPOLOČNÉ USTANOVENIA</b><br>1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť Aktiváciou SIM karty okrem čl. 5, 6, 7 Spoločných ustanovení tejto Zmluvy, ktoré nadobúdajú platnosť a účinnosť dňom podpisu Zmluvy oboma zmluvnými stranami. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať Aktiváciu SIM karty do 30 dní od podpisu Zmluvy. Ak v tejto lehote nastane niektorá zo skutočností v zmysle § 43 ods. 1 písm. c) Zákona, Poskytovateľ sa vyhraďuje právo nevykonať Aktiváciu SIM karty. Ak sa Zmluva povinne zverejňuje v zmysle zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákoník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, nadobúda Zmluva účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle tohto zákona, ak tento deň nastane po Aktivácii SIM karty. Ak dojde zo strany Účastníka k využitiu Služieb podľa Zmluvy pred nadobudnutím jej účinnosti, má Poskytovateľ nárok na úhradu ceny za tieto Služby v zmysle platného Cenníka.<br>2. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade, ak uzavrel s Poskytovateľom v rámci procesu prenášania čísla k Poskytovateľovi Zmluvu, pri ktorej Poskytovateľ pôvodne prideliť Žiadateľovi ako Účastníkovi k tejto Zmluve číslo z vlastnej číselnej množiny, a zároveň sa prenešanie Prenášaného čísla k Poskytovateľovi uskutočnilo z dôvodov na strane Odovzdávajúceho podniku alebo na strane Žiadateľa, budú práva a povinnosti Poskytovateľa a Žiadateľa ako Účastníka z tejto Zmluvy rovnaké vo všetkých dohodnutých podmienkach. Poskytovateľom z vlastnej číselnej množiny, ak je takéto telefónne číslo priradené. Realizáciu technického prenešania Prenášaného čísla Poskytovateľ oznámi Žiadateľovi napr. prostredníctvom SMS správy a aj neskôr deň predchádzajúci dňu tejto realizácii.<br>3. Miestom poskytovania Služieb je územie Slovenskej republiky podľa špecifikácie obsiahnutej vo Všeobecných podmienkach poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Telefónica Slovakia, s.r.o. vydané v súlade s § 44 ods. 1 zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov a podmienky vydávania a používania elektronických peňaží (ďalej len "Všeobecné podmienky"). Cena za poskytované Služby je stanovená platným cenníkom a Účastník sa ju zaväzuje uhradiť vo výške a v lehote splatnosti uvedenej vo faktúre vystavenej po konci zúčtovacieho obdobia okrem predpísaných služieb, ktoré sú spoplatňované v zmysle čl. 7 Všeobecných podmienok. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Podpisom potvrdzujem, že som sa zoznámil so Všeobecnými podmienkami a platným Cenníkom, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Platný Cenník je k dispozícii na webovej stránke Poskytovateľa a v Značkových predajniach a Predajných miestach. Pojmy použité v tejto Zmluve, ktoré tu nie sú osobitne definované, majú rovnaký význam ako rovnaké pojmy definované vo Všeobecných podmienkach Poskytovateľa.<br>4. Zmluvné strany sa v zmysle § 262 ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len "Obchodný zákonník") dohodli, že (i) Zmluva a (ii) vzťahy, ktoré vznikli na základe Zmluvy, a ktoré nie sú výslovné upravené, sa spravujú Obchodným zákonníkom okrem práv a povinností výslovne upravených Zákonom.<br>5. Súdom, ktorý má právomoc na súdne konanie vedené proti Účastníkovi, ktorý nie je občanom Slovenskej republiky je vždy súd Slovenskej republiky miestne príslušný podľa Zákona. Pokiaľ v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak, príslušnosť a právomoc súdu sa spravuje zákonom č. 99/1963 Zb., Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov.<br>6. Účastník svojím podpisom potvrdzuje, že berie na vedomie a súhlasí s tým, aby jeho osobné údaje v rozsahu uvedenom v Zákone, tejto Zmluve a prevádzkových a lokálnych údajoch vztýhujúcich sa na telefonné číslo priradené Poskytovateľom na základe tejto Zmluvy Poskytovateľ spracúval na účely informovania Účastníka o službách, ponukách, novinách a ďalších informáciách hŕgajúcich sa k Poskytovateľovi vrátane spracúvania prevádzkových a lokálnych údajov podľa telefonných čísel volaných z prístupu k sieti zriadeného na základe tejto Zmluvy. Tento súhlas, a výnimku z rozsahu osobných a prevádzkových údajov uvedených v Zákone, má Účastník právo kedykoľvek odvolať.<br>V prípade, že nesúhlasíte, označte: <input type="checkbox"/> NIE<br>7. Účastník a Poskytovateľ sa týmto dohodli, že ak Účastník poruší svoju povinnosť v zmysle čl. 4.2 Všeobecných podmienok využívať Službu v súlade so Zákonom, Zmluvou a Všeobecnými podmienkami, t.j. Účastník sa dopustí zníženia Služby (i) automatickým generovaním prevádzky; (ii) využitím tzv. GSM brán; (iii) využitím SIM karty na zabezpečenie spojenia medzi stranami nedovoleným premerovaním telekomunikačnej prevádzky pripojením na zariadenie slúžiacie na automatické smerovanie prevádzky; (iv) využitím tzv. nekonečných, resp. neobmedzených volaní za účelom získania finančného prospechu (napr. získavanie Kreditu). Účastník sa zaväzuje Poskytovateľovi na základe jeho výzvy uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 100€ za každé takéto zníženie Služby vo vzťahu ku každej SIM karte, prostredníctvom ktorej došlo k zníženiu, a to aj opakovane.<br>8. Účastník berie na vedomie, že jeho osobné, prevádzkové a lokálne údaje môže Poskytovateľ spracúvať prostredníctvom tretích osôb ako sprostredkovateľov Poskytovateľa.<br>9. Účastník žiada o nezverejnenie jeho údajov v rozsahu meno, priezvisko, adresa trvalého pobytu a telefónne číslo v zozname účastníkov.<br>9. Súhlasím so zaslaním elektronickej faktúry na emailovú adresu (ak je uvedená vyššie) alebo na portál Mole O2. |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| <b>10. PODPIS ÚČASTNÍKA ALEBO JEHO ZÁSTUPCU</b><br>Podpisom potvrdzujem prevzatie SIM karty. Účastník podpisom tohto dokumentu prostredníctvom technického vybavenia Poskytovateľa súhlasí so spracúvaním svojho podpisu a s priradením identifikačného čísla (Biometria)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | <b>11. ZA POSKYTOVATEĽA</b><br>Podpis: <b>Mgr. Alžbeta Čadašiová</b><br>Pečiatka:                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |

Levice, dňa 12.12.2012

Zmluva sa vyhotovuje v 3 origináloch.

Register